# CONTRATO No. 50/2019.

Entre la Municipalidad de Cnel. Oviedo, domiciliada en Tuyuti c/ Def.del Chaco, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal Dr. ELADIO ARMANDO GONZALEZ TORRES, y el Secretario General Abog. GUILLERMO E. BENITEZ VILLALOBOS, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, el Sr. CHONI TORALES con C.I. Nº. 1067996, domiciliado en calle Gaspar Rodríguez de Francia y Pacha Garmendia de esta ciudad denominada en adelante EL CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato "Construcción de cocina comedor", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

CONSTRUCCIÓN DE COCINA COMEDOR ESCUELA BÁSICA No.339 1RO.DE MARZO ID 370740.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

**3. IDENTIFICACION DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 370740.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación N° 47/2019, convocado por Resol.No.2598/2019. La adjudicación fue realizada por Resolución N°

CONSTRUCCIONES SANTA ROSA
Choni Torales
Cel.(0971) 443 311 - Cnel. Oviedo

MUNICIPALIDAD DE CORONEL OVIEDO
REPUBLICA DEL PARAGUAY
INTENDENCIA

2572/2019

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la fecha del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)**

PRECIO UNITARIO Y TOTAL, CONFORME PLANILLA DE OFERTA QUE SE ADJUNTA.

CONSTRUCCIÓN DE COCINA COMEDOR ESCUELA BÁSICA No.339 1RO.DE MARZO ID 370740.

Monto total: Gs.116.000.000 (Guaraníes ciento diez y seis millones) IVA incluido.

Se realizará el pago en cheque a nombre del contratista.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**

La obra deberá ser ejecutada en un plazo de 45 días en la escuela mencionada, detallados en la Oferta Adjudicada, en la Resolución de Adjudicación y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**09. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)**

La forma y los términos para garantizar el cumplimiento del contrato conforme con lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**10. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**11. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)**

CONSTRUCCIÓN DE COCINA COMEDOR ESCUELA BÁSICA No.339 1RO.DE MARZO ID 370740.

MUNICIPALIDAD DE CORONEL OVIEDO
REPUBLICA DEL PARAGUAY
INTENDENCIA

CONSTRUCCIONES SANTA ROSA
Choni Torales
(0971) 443 311 - Cnel. Oviedo

**12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de C. Oviedo, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Cnel. Oviedo, República del Paraguay, a los cuatro días del mes de noviembre del año 2019.

**Abog. GUILLERMO E. BENITEZ**
**Secretario General**

**Dr. ELADIO A. GONZALEZ TORRES**
**Intendente Municipal.**

**CHONI TORALES**
**Contratista**

CONSTRUCCIONES SANTA ROSA
Choni Torales
Tel:(0971) 443 311 - Cnel. Oviedo

**Ítems del llamado Construccion de cocina comedor con ID: 370740**

Lote Total: Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Cantidad | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 72131601-013 | Limpieza y preparación del terreno | Metros cuadrados | 93,74 | 10.000 | 937.400 |
| 2 | 72131601-013 | Replanteo | Metros cuadrados | 93,74 | 5.000 | 468.700 |
| 3 | 72131601-002 | Excavación y carga de cimiento con PBC. | Metros cúbicos | 13 | 301.818 | 3.923.634 |
| 4 | 72131601-003 | Estructura de H°A° :, Zapatas Pilares de HºAº | Metros cúbicos | 1,2 | 1.500.000 | 1.800.000 |
| 5 | 72131601-003 | Vigas de Galería de HºAº | Metros cúbicos | 0,42 | 1.700.000 | 714.000 |
| 6 | 72131601-003 | Viga cumbrera | Metros cúbicos | 1,04 | 1.800.000 | 1.872.000 |
| 7 | 72131601-003 | Encadenados de H°A° - Inferior | Metros cúbicos | 1,68 | 1.450.000 | 2.436.000 |
| 8 | 72131601-003 | Encadenados de H°A° - Superior | Metros cúbicos | 1,89 | 1.450.000 | 2.740.500 |
| 9 | 72131601-006 | fturos de nivelación :De 0,30 cm. armada | Metros cuadrados | 16,04 | 147.000 | 2.357.880 |
| 10 | 72131601-006 | Relleno y apisonado de interiores | Metros cúbicos | 17,63 | 88.000 | 1.551.440 |
| 11 | 72131601-006 | Aislacion asfaltica de paredes | Metros cuadrados | 46,1 | 23.000 | 1.060.300 |
| 12 | 72131601-006 | filtros de elevacion: De 0,15 para revocar | Metros cuadrados | 69,46 | 65.000 | 4.514.900 |
| 13 | 72131601-006 | De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes | Metros cuadrados | 84,14 | 68.000 | 5.721.520 |
| 14 | 72131601-006 | Envarillado sobre y bajo aberturas 2 Ø 8 por hilada ( 2 hiladas | Metro lineal | 42 | 27.000 | 1.134.000 |
| 15 | 72131601-015 | Pilares, De 0,35 x 0,35 visto para corredor | Metro lineal | 10,4 | 105.000 | 1.092.000 |
| 16 | 72131601-007 | Techo , De tejas y tejuelones prensadas a maquina | Metros cuadrados | 120 | 270.000 | 32.400.000 |
| 17 | 72131601-008 | Revoques :De paredes interior y exterior a una capa | Metros cuadrados | 139 | 23.500 | 3.266.500 |
| 18 | 72131601-008 | Revoques, De viga cumbrera, galerìa y encadenado de H°A° | Metros cuadrados | 50,29 | 36.000 | 1.810.440 |
| 19 | 72131601-008 | Revoques, De pilares de H°A° | Metros cuadrados | 5,38 | 31.000 | 166.780 |
| 20 | 72131601-009 | Contrapiso de H° de cascotes | Metros cuadrados | 89,74 | 25.000 | 2.243.500 |
| 21 | 72131601-009 | Piso de baldosa calcarea | Metros cuadrados | 89,74 | 73.000 | 6.551.020 |
| 22 | 72131601-009 | Zocalo calcareo | Metro lineal | 55,9 | 32.000 | 1.788.800 |
| 23 | 72131601-010 | Aberturas de madera :Puerta madera de 1,10 x 2,10 - tablero | Unidad | 1 | 1.500.000 | 1.500.000 |
| 24 | 72131601-010 | Puerta madera de 0,80 x 2,10 - placa | Unidad | 2 | 640.000 | 1.280.000 |
| 25 | 72131601-010 | Aberturas metálicas :Ventanas tipo balancines | Metros cuadrados | 12,6 | 250.000 | 3.150.000 |

CONSTRUCCIONES SANTA ROSA
Choni Torales
Cnel. Oviedo

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 | 72131601-010 | Puerta 0,80x2,10 | Metros cúbicos | 1,68 | 300.000 | 504.000 |
| 27 | 72131601-010 | Alfeizar de ventanas :, De revoque 1 : 3 ( cemento - arena ) | Metro lineal | 40,6 | 30.000 | 1.218.000 |
| 28 | 72131601-012 | Pinturas :De paredes a la cal | Metros cuadrados | 139 | 20.000 | 2.780.000 |
| 29 | 72131601-012 | Servicio de pintura, De pilares vistos con antimoho incoloro | Metros cuadrados | 12,42 | 15.000 | 186.300 |
| 30 | 72131601-012 | Servicio de pintura,De viga cumbrera,galerìa,encadenado y pilares a la cal | Metros cuadrados | 50,29 | 10.000 | 502.900 |
| 31 | 72131601-012 | Servicio de pintura De aberturas metálicas con pintura sintética o cerámico | Metros cuadrados | 14,28 | 22.000 | 314.160 |
| 32 | 72131601-012 | Servicio de pintura De ladrillos vistos con antimoho incoloro | Metros cuadrados | 84,14 | 15.000 | 1.262.100 |
| 33 | 72131601-012 | Servicio de pintura De tejuelones con barniz | Metros cuadrados | 120 | 15.000 | 1.800.000 |
| 34 | 72131601-012 | Servicio de pintura De abertura de madera con barniz | Metros cuadrados | 5,67 | 22.000 | 124.740 |
| 35 | 72131601-001 | Revestido de Azulejos | Metros cuadrados | 6,09 | 55.000 | 334.950 |
| 36 | 72131601-001 | Vidrios dobles | Metros cuadrados | 12,6 | 250.000 | 3.150.000 |
| 37 | 72131601-011 | Desague Pluvial Canaleta y caño de bajada Nº 26 - desarrollo 33 cms. | Metro lineal | 36,6 | 66.000 | 2.415.600 |
| 38 | 72131601-001 | Instalación eléctrica | Unidad Medida Global | 1 | 8.046.100 | 8.046.100 |
| 39 | 72131601-001 | Artefactos electricos | Unidad Medida Global | 1 | 2.800.000 | 2.800.000 |
| 40 | 72131601-011 | Instalaciones sanitarias, Agua corriente | Unidad Medida Global | 1 | 200.000 | 200.000 |
| 41 | 72131601-011 | Desague cloacal | Unidad Medida Global | 1 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 42 | 72131601-011 | Pileta de Cocina con grifería | Unidad Medida Global | 1 | 1.005.036 | 1.005.036 |
| 43 | 72131601-013 | Limpieza final de obra | Metros cuadrados | 93,74 | 20.000 | 1.874.800 |
| | | | | | Precio Total | **116.000.000** |

Firma

Nombre: CHONI TORALES GONZALEZ

En calidad de: REPRESENTANTE LEGAL

CONSTRUCCIONES SANTA ROSA
Choni Torales
Tel:(0971) 443 311 - Cnel. Oviedo